





A) KAWASAN PEKAN MUHIBBAH & PERSEKITARAN
(18.19 km²)

B) KAWASAN BATU 19-32
(28.32 km²)

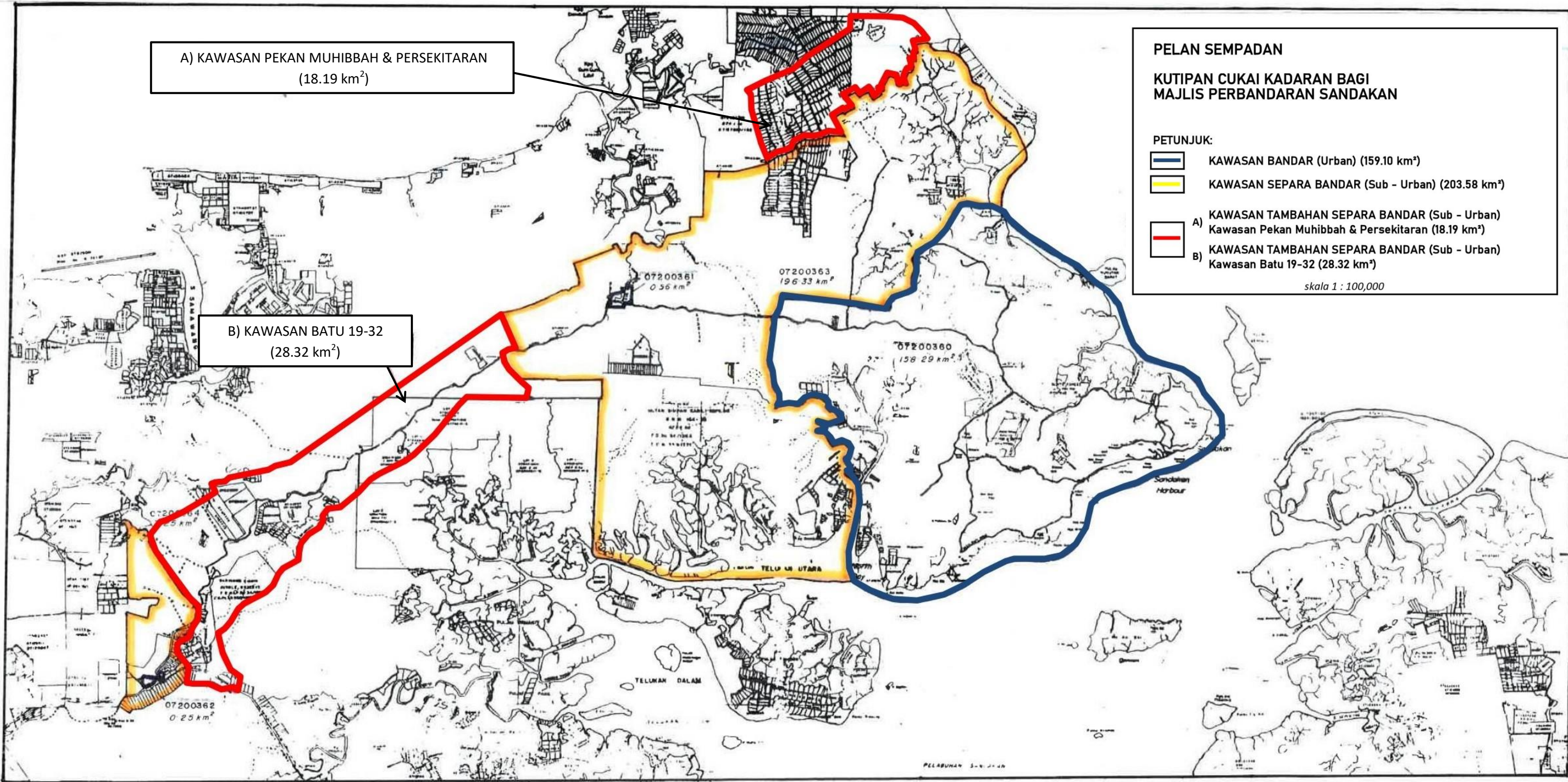
PELAN SEMPADAN

KUTIPAN CUKAI KADARAN BAGI MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PETUNJUK:

-  KAWASAN BANDAR (Urban) (159.10 km²)
-  KAWASAN SEPARA BANDAR (Sub - Urban) (203.58 km²)
-  A) KAWASAN TAMBAHAN SEPARA BANDAR (Sub - Urban)
Kawasan Pekan Muhibbah & Persekitaran (18.19 km²)
-  B) KAWASAN TAMBAHAN SEPARA BANDAR (Sub - Urban)
Kawasan Batu 19-32 (28.32 km²)

skala 1 : 100,000





MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PETI SURAT 221,
90702 SANDAKAN,
SABAH, MALAYSIA.

Telefon : 089 - 275400, 272149, 211944
226442, 274175
Faks : 089 - 272112
Laman Web: www.mps.sabah.gov.my

ORDINAN KERAJAAN TEMPATAN 1961 (Ordinan No.11, 1961)

NOTIS SENARAI PENILAIAN HARTA BERKADAR MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN BAGI TAHUN 2024

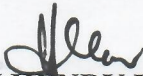
Menurut peruntukan-peruntukan Seksyen 74 dan 77, Ordinan Kerajaan Tempatan 1961, pembayar-pembayar cukai pintu adalah dengan ini diberitahu bahawa Majlis Perbandaran Sandakan telah menjalankan kerja-kerja penilaian semula ke atas semua harta berkadar dalam kawasan perkadaran Majlis Perbandaran Sandakan dan Senarai Penilaian baharu bagi harta-harta berkadar tersebut telah siap disediakan. Pihak Majlis telah bersetuju untuk menerima pakai Senarai Penilaian Baharu ini mulai berkuatkuasa pada 1 Januari 2024.

2. Pemeriksaan ke atas Senarai Penilaian Baharu tersebut serta salinannya boleh diperolehi di Pejabat Jabatan Penilaian, Majlis Perbandaran Sandakan, Tingkat 3, Wisma Perbandaran, Sandakan pada waktu pejabat.

3. Sesiapa yang ingin membuat bantahan terhadap mana-mana nilai berkadar tersebut, boleh berbuat demikian secara bertulis dan mesti disampaikan kepada Majlis Perbandaran Sandakan, selewat-lewatnya enam (6) hari sebelum tarikh **2 Oktober 2023** yang ditetapkan untuk permulaan pendengaran bantahan.

4. Setiap notis surat bantahan tersebut hendaklah menentukan jumlah Nilai Tahunan yang dicadangkan sebagai ganti kepada jumlah Nilai Tahunan yang dinyatakan dalam senarai penilaian serta menyatakan alasan-alasan bantahan menurut Seksyen 78 (2), Ordinan Kerajaan Tempatan 1961. Bayaran yuran bantahan adalah sebanyak RM5.00 (Ringgit Malaysia Lima sahaja) hendaklah disertakan bersama notis surat bantahan. Notis bantahan yang diterima selepas tarikh tamat tempoh tidak akan dilayan dan ditolak.

Bertarikh di Sandakan pada **14 AUG 2023**


(HENRY IDOL)
PRESIDEN

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN



MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PETI SURAT 221,
90702 SANDAKAN,
SABAH, MALAYSIA.

Telefon : 089 - 275400, 272149, 211944
226442, 274175
Faks : 089 - 272112
Laman Web: www.mps.sabah.gov.my

**ORDINAN KERAJAAN TEMPATAN 1961
(Ordinance No.11, 1961)**

**SANDAKAN MUNICIPAL COUNCIL
NOTICE OF RATEABLE PROPERTY VALUATION LIST FOR YEAR 2024**

In accordance with the provisions of Section 74 and 77 of the Local Government Ordinance 1961, ratepayers are hereby notified that the Sandakan Municipal Council has caused to be made a valuation of all rateable properties within the Rating Areas of the Sandakan Municipal Council and that a new valuation list has now been prepared. The Council has agreed to adopt this new Valuation List with effect from 1 January 2024.

2. The valuation list may be inspected at the Sandakan Municipal Council, Valuation Department, 3rd Floor, Wisma Perbandaran, Sandakan during office hours and extracts may be taken there from.

3. Any person wishing to object to any Annual Value as aforesaid shall give notice in writing to the President of the Sandakan Municipal Council at least six (6) days before **2nd October 2023**, the date fixed for the commencement of the hearing of objections.

4. Every such notice shall specify the amount of the Annual Value which the person objecting considers should be substituted for the amount stated in the new Valuation List and the nature and grounds of such person's objection according to Section 78 (2), Local Government Ordinance 1961 and particulars thereof, and shall be accompanied by a prescribed fee of RM5.00 (Ringgit Malaysia Five only).

Dated at Sandakan, this.....**14 AUG 2023**.....

(HENRY IDOL)
PRESIDEN

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN



MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PETI SURAT 221,
90702 SANDAKAN,
SABAH, MALAYSIA.

Telefon : 089 - 275400, 272149, 211944
228259, 226442, 274175,
Faks : 089-272112
Laman Web: www.mps.sabah.gov.my

1961 年地方政府法令
(1961 年第十一条法令)
2024 年山打根市议会
应征税产业估价通知

此通知各位产业业主及门牌税缴付人，山打根市议会根据 1961 年地方政府法令第 74 以及第 77 节；已对 2024 年应征税产业列表中就山打根市所有应征税产业包括联邦及州政府应征税产业进行估价审查。而今此份估价调整列表亦已备妥；本市议会亦已同意于 2024 年 1 月 1 日起开始启用此经调整估价列表。

各位产业业主或门牌税缴付人可于办公时间亲临山打根市议会 3 楼的产业估价部门进行查阅，亦可自该处取得有关列表。

如各位产业业主或门牌税缴付人对上述估价列表有任何反对意见须于 02/10/2023 反对聆听日开始前 6 天，以书面提呈通知山打根市议会主席。

有关反对通知须注明反对人对估价列表上所估价目提出之取代价格，并且注明反对人所持之立场，性质，其他细节以及附上 RM5.00 为以指定之费用。

日期 2023 年 月 日

14 AUG 2023

HENRY IDOL

山打根市议会主席 启



**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
JABATAN PENILAIAN DAN PENGURUSAN HARTA**

**BORANG NOTIS BANTAHAN PENILAIAN HARTA BERKADAR
(Seksyen 78, Ordinan Kerajaan Tempatan, 1961)**

PEMBERITAHUAN PENTING:

SILA AMBIL PERHATIAN BAHAWA BORANG INI HENDAKLAH DIKEMBALIKAN KEPADA MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN SELEWAT-LEWATNYA ENAM (6) HARI SEBELUM TARIKH 2 OKTOBER 2023 YANG DITETAPKAN UNTUK PERMULAAN PENDENGARAN BANTAHAN

A. MAKLUMAT PEMBANTAH (OBJECTOR INFORMATION)

1. Nama Pembantah : _____
(Name of Objector)
2. Alamat Perhubungan : _____
(Postal Address)
3. No. Geran Tanah : _____
(Land Title No.)
4. Rujukan Harta/No. Akaun : _____
(Property Reference/Account No.)
5. Lokasi Harta Berkadar : _____
(Location of Rateable Property)
6. Nilai Berkadar : _____
(Rateable Value)
7. No. Telefon : _____
(Tel. No)

**B. ALASAN BANTAHAN DI BAWAH SEKSYEN 78(2)
(REASONS OF OBJECTION UNDER SECTION 78(2), LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE 1961)**

1. Setiap notis bantahan mestilah menentukan jumlah nilai berkadar (Nilai Tahunan) yang dianggap berpatutan oleh Pembantah.
Each notice of objection shall specify the rateable value (annual value) which the objecting person considers should be substituted (state full reasons).

Nilai Berkadar (Rateable Value) : _____
Alasan (State full reasons):-



**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
JABATAN PENILAIAN DAN PENGURUSAN HARTA**

-2-

2. Bahawa pembantah tidak bertanggungjawab kepada penilaian ke atas mana-mana hartanah yang disenaraikan dalam Senarai Nilai. Kenapa? Nyatakan sebab/alasan.
(That the objector is not liable to be assessed in respect of any property which has been included in the Valuation List - Why? Please explain.

3. Bahawa hartanah berkenaan tidak seharusnya dinilai atau dimasukkan dalam Senarai. Nyatakan sebab/alasan.
(That such property is not assessable or ought not to be included in the List – Why? Please give reasons.

4. Bahawa penilaian yang sewajarnya tidak dilaksanakan. Kenapa? Nyatakan sebab/alasan.
(That a proper assessment has not been made – Why? Please explain.

Bantahan selain daripada yang tersebut di atas (1 hingga 4) tidak akan dilayan. Setiap bantahan hendaklah dikemukakan berserta dengan bayaran yuran bantahan sebanyak RM5.00. (No objection apart from the above (1 to 4) would be entertained. An objection should be submitted with the objection fee of RM5.00).

Pembantah hendaklah mengisi borang bantahan dengan lengkap dan mengembalikannya di Pejabat Jabatan Penilaian dan Pengurusan Harta, Tingkat 3, Majlis Perbandaran Sandakan selewat-lewatnya enam (6) hari sebelum 2 Oktober 2023. *(The objector should complete the objection form and return it at the office of the Valuation and Property Management Department, Sandakan Municipal Council Building, 3rd Floor, P. O. Box 221, 90702 Sandakan at least six (6) days before 2nd October 2023).*

Tandatangan Pembantah (Signature of Objector)

Nama (Name) : _____

No K/P (I/C No.) : _____

Tarikh (Date) : _____

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA (FOR OFFICE USE ONLY)

Tarikh bantahan diterima (Date of receipt of this objection) : _____

Yuran Bantahan (Objection Fee) : RM _____ [] Dibayar [] belum bayar (Paid / Not Paid)

No Resit (Receipt No) : _____ Tarikh Resit (Receipt Date) : _____

Catatan (Remarks) : _____
